



ព្រឹត្តិប័ត្រព័ត៌មានប្រចាំសប្តាហ៍ WEEKLY BULLETIN

CRF 2020/007 (ថ្ងៃទី១៦ ដល់ ២២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០)

CRF 2020/007 (16 - 22 March 2020)

សង្ខេបព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីវិស័យស្រូវអន្តរជាតិប្រចាំសប្តាហ៍ (Rice News Briefing)



ក្នុងប្រទេស (In Cambodia)

**សហព័ន្ធស្រូវអន្តរជាតិយាយថា កម្រៃអន្តរជាតិបាន
អនុលោមទៅនឹងការផ្គត់ផ្គង់កើនឡើង**
(Rice price stabilised thanks to increase in supply,
federation says)

Phnom Penh Post: ១៩ មីនា ឆ្នាំ២០២០ (19 March 2020)
[អត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេស: Content in English language]

The Green Trade Company and the Cambodia Rice Federation (CRF) on Wednesday said increasing the supply of milled rice in the local market has helped stabilise prices as the country faces the threat of the Covid-19 pandemic.

Earlier this month, a significant number of people were reported to be stockpiling staple goods like rice in fear that the outbreak of the novel coronavirus could lead to shortages. CRF vice-president Chan Sokheang told The Post that to prevent shortages of important commodities like rice, the government and the private sector were working together to increase shipments of the grain to local shops by 100 to 500 tonnes.

[អានបន្ត](#) (Read more)



**រដ្ឋាភិបាលបានថា ស្តុកអន្តរជាតិមាន
សម្រាប់ប្រមូលទុកសម្រាប់ក្នុងស្រុក និងក្រៅប្រទេស**
(Plentiful rice reserves for domestic and interl
demand: Government)

Khmer Times: ១៩ មីនា ២០២០ (19 March 2020)
[អត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេស: Content in English language]

The government and private sector have assured the nation that their combined stockpile of rice will be more than enough to supply domestic demand during the ongoing Novel Coronavirus situation. With numbers of reported cases rising to 35 in the past few days, panic buying – a term used to describe bulk purchasing of essential goods such as food and fuel in an uncertain climate – has been witnessed in some stores in Phnom Penh. In a joint statement between the state-owned Green Trade Company (GTC), an arm of the Commerce Ministry and the Cambodia Rice Federation (CRF), [អានបន្ត](#) (Read more)



អន្តរជាតិ (International)



ហ្វីលីពីន (Philippines)

Cebu Daily News : 16 March 2020

**Cebuanos បានអំពីការផ្គត់ផ្គង់គ្រប់គ្រាន់ ខណៈក្រុមហ៊ុន
គំរាមពីការឡើងថ្លៃខ្ពស់**

(Cebuanos assured of sufficient supplies; firms warned on
overpricing)



CEBU CITY, Philippines — Officials in Cebu warned retailers that their licenses to do business could be confiscated, and could be revoked if they were found to sell overpriced goods. Cebu Governor Gwendolyn Garcia and Cebu City Mayor Edgardo Labella made this warning after they heard reports circulating online that several stores in Cebu City and the province had jacked up prices of supplies.

[អានបន្ត](#) (Read more)



ថៃ (Thailand)

Nation Thailand: 17 March 2020

**នាយកដ្ឋានស្រូវស្នើសុំឱ្យពង្រឹងការអភិវឌ្ឍល្បឿន
នៃការអភិវឌ្ឍល្បឿន**

(Rice Department asked to speed up development
of new varieties)

Deputy Agriculture and Cooperatives Minister Prapat Potasuthon urged the Rice Department to speed up seed production, aiming to export soft rice to better compete in global markets in the next two years.

He said farmers would benefit during the present Covid-19 situation as people are hoarding food, causing rice demand to increase, while the drought would affect some production areas, also leading to a price rise. [អានបន្ត](#) (Read more)

**កម្រៃអន្តរជាតិ ថៃនិងវៀតណាម កើនឡើងយ៉ាងខ្លាំង ក្នុងខណៈពេលមានការ
រីករាលដាលនៃវីរុសកូរ៉ូណា ដែលបណ្តាលឱ្យមានការប្រុងប្រយ័ត្ន**
(Asia Rice-Thai, Vietnam rates jump as virus spread raises supply concerns)

Reuters: 19 March 2020

BENGALURU, March 19 (Reuters) - Thailand's rice export rates extended gains this week to hit a 6-1/2 year peak, and Vietnamese prices rose to their highest in almost 16 months, as the spread of the coronavirus raised concerns about sufficiency of available stocks.

Thailand's benchmark 5% broken rice RI-THBKN5-P1 prices were quoted at \$480-\$505 per tonne on Thursday, their highest since August 2013 and up from \$470-\$495 last week. This is also their sixth consecutive weekly rise.

Traders said market concern over supply shortages due to the ongoing drought was the main factor driving up prices. [Read more](#)



អ៊ីរ៉ាក់ (Iraq)

Reuters: 22 March 2020

**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មអ៊ីរ៉ាក់ ត្រូវការសាច់ប្រាក់ដើម្បីស្តុកទុក
គ្រាប់បញ្ជូនជាតិ ខណៈមានការប្រុងប្រយ័ត្នដោយសារ
ជំងឺកូរ៉ូណា**
(Iraq ministry needs cash to build grain stockpile
as coronavirus spreads)

BAGHDAD, March 22 (Reuters) - Iraq's Trade Ministry is in need of more money from the budget to build three months' supply in its strategic wheat and rice stockpiles in the face of the country's growing coronavirus problems, it said late on Saturday.

Months of political deadlock have already delayed budget approvals for Iraq, a major Middle East grain importer. "It is necessary to have enough financial allocations to provide a strategic stockpile for three months, especially given the law governing the ministry stresses its role in...." [Read more](#)



អូស្ត្រាលី (Australia)

Daily Mail : 20 March 2020

**អូស្ត្រាលីកំពុងដាច់ស្បៀង កសិករមិនមានដំណូងសម្រាប់លក់
ហើយការកំណត់យកក្រសួងស្បៀងស្តុកទុក បានដាច់កំពុងធ្វើ
ឱ្យមានការស្បៀងកាន់តែខ្សឹមខ្សួលយើងជាបញ្ហាសំខាន់
គ្រោះថ្នាក់ស្តុកអន្តរជាតិ**
(Australia is 'running out' of FOOD:
Farmers have no more pasta to sell and panic buying has
depleted rice stocks that were already low because of drought)



Australia is facing a rice and pasta shortage after panic-buyers left stocks completely depleted in supermarkets across the country. Farmers are running out of durum wheat - the crop used to produce pasta - and say they need the remainder to plant a winter crop.

A combination of drought and panic-buying has also left supplies of rice worryingly low, according to the Australian Financial Review. [Read more](#)



លីបេរី (Liberia)

Front Page Africa Online: 19 March 2020

**លីបេរីយ៉ា៖ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មកាត់បន្ថយកំរិតនាំចូលអន្តរ
ជាតិ និងទឹកកកនៅពេលមានជំងឺកូរ៉ូណា**
(Liberia: Commerce Ministry Drops Quota on Importation
of Rice and Frozen Foods amid Coronavirus)



Monrovia – Murmurs of a looming shortage of rice and frozen foods brought on by fears of the ongoing Coronavirus pandemic, are being complicated by reports that the Ministry of Commerce and Industry has applied a quota to reduce the importation for major rice and frozen foods imports in Liberia.

Some Liberian importers speaking to FrontPageAfrica Wednesday expressed disappointment over the move seen as a setback to the George Weah-led administration's earlier pledge toward establishing an open market to.... [Read more](#)

សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន (Press Release)

តម្លៃស្រូវ និងតម្លៃអន្តរកម្ម (Paddy price and FOB price)

ក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា មានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនដល់សាធារណជនមេត្តាជ្រាបថា ដោយសារការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានមួយចំនួនពីការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លងកូវីដ១៩ (COVID19) បានបន្តកើនឡើងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាហេតុធ្វើឲ្យមានក្តីបារម្ភ ដល់ប្រជាជន កម្ពុជាយើង ដែលអាចជះឥទ្ធិពលលើតម្លៃស្បៀងអាហារ ជាពិសេសគឺថ្លៃអង្ករ។

(សូមអានបន្តនៅក្នុងសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានខាងក្រោមនេះ)

Once again, Cambodia Rice Federation and Green Trade Company of the Ministry Commerce would like to inform that as of 16 March 2020, about 80% of paddy is harvested, accounted for 2.3 millions tonnes, which is enough for milling to supply in the overall Cambodia. As the recent increased of COVID19 outbreak, Cambodian people may feel worried about the shortage of food supply, especially the rice. Therefore, this press release would like to reassure that the amount of paddy could be enough to prove that Cambodia is not in the consequence of shortage food supply. [Press release content Available in Khmer Language]



ក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា មានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនដល់សាធារណជនមេត្តាជ្រាបថា ដោយសារការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានមួយចំនួនពីការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លងកូវីដ១៩ (COVID-19) បានបន្តកើនឡើងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាហេតុធ្វើឲ្យមានក្តីបារម្ភដល់ប្រជាជនកម្ពុជាយើង ដែលអាចជះឥទ្ធិពលលើតម្លៃស្បៀងអាហារ ជាពិសេសគឺ ថ្លៃអង្ករ។

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសនេះ ក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា សូមជម្រាបជូនដល់បងប្អូនប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជាយើងសាជាថ្មីឱ្យបានជ្រាបថា បរិមាណសន្និដ្ឋាន និងស្រូវមិនទាន់កិន របស់សមាជិកសមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជាទៅទូទាំងប្រទេសលើទីតាំងចំនួនជាង៤០០០ហិកតាស្ថិតនៅក្នុងស្រុក គឺមានបរិមាណគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ ផ្គត់ផ្គង់ជូនតាមតម្រូវការក្នុងស្រុក និងសម្រាប់នាំចេញ ស្របទៅតាមប្រមូលផលស្រូវប្រាំបី ២០១៩-២០២០ គិតត្រឹមថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ នេះគឺបាននឹងកំពុងត្រួតត្រាបានជាង៨០% ស្មើនឹងជាង ២.៣លានតោនស្រូវ ហើយតំបន់មួយចំនួនគឺចាប់ផ្តើមធ្វើការដុះជាបន្តទៀត។

អាស្រ័យដូចនេះ ក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា សូមអំពាវនាវដល់បងប្អូនប្រជាពលរដ្ឋ កុំមានការភ័យខ្លាចចារម្តលើបញ្ហានេះអង្គ ដែលជាហេតុនាំឱ្យមានជនឆ្លៀតឱកាសនិយមមួយចំនួនធ្លៀតដំឡើងថ្លៃអង្ករបាន។ សមាជិក សមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា រួមជាមួយក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ បានត្រៀមសន្និដ្ឋាន និងលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់លក់ជូនដល់ ទីផ្សារ ក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ និងតាមបណ្តាខេត្តនានានៅក្នុងប្រទេស។

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា បានសហការជាមួយក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នៅបន្តដំណើរការបើកលក់អង្ករចាប់តាំងពីថ្ងៃទី៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ រហូតដល់ស្ថានភាពនៃការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លងកូវីដ១៩ និងឈានទៅលុបបំបាត់ជំងឺនេះបានទាំងស្រុងពីកម្ពុជា តាមទីតាំងកំណត់មួយចំនួននៅរាជធានីភ្នំពេញដូចខាងក្រោម៖

- ស្ថាប័នក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ អាគារលេខ៦៩-៦៧-៦៩ ផ្លូវលេខ១៣៦ សង្កាត់ផ្សារកណ្តាល១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ លេខទូរស័ព្ទ ០១២ ២៩៨ ៩២៨
- មណ្ឌលប្រដាប់ក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ ផ្លូវជាតិលេខ៩ ភូមិស្ពានខ្ពស់ សង្កាត់គីឡូម៉ែត្រលេខ៦ ខណ្ឌបឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ

ក្នុងករណីដែលមានកង្វះខាតអង្ករ នៅតាមបណ្តាខេត្តនានានៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រួមជាមួយសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា នឹងដឹកអង្ករតាមរបៀបនៃ ទៅលក់ដល់ទីតាំងផ្ទាល់តែម្តង ដោយប្រើពេលវេលាមិនឱ្យលើសពីរយៈពេល២៤ម៉ោង។

- ក្រៅពីនេះបងប្អូនអាចស្វែងរកទិញផ្ទាល់ពីសមាជិក សមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជាដូចជា៖
- ក្រុមហ៊ុនមេត្តាអូរហ្វា លេខទូរស័ព្ទ ០៦៩ ២២៨ ២៩២
 - ក្រុមហ៊ុនអេមរ៉ាហ្វល់ (ខេមបូឌា) លេខទូរស័ព្ទ ០១១ ៦២៦ ៣០៦

- ក្រុមហ៊ុនបៃតងកម្ពុជា លេខទូរស័ព្ទ ០៩៥ ៧១៧ ១៧១ / ០៦៩ ៣៤៣ ៤៣៤
- ក្រុមហ៊ុនខ្មែរហ្វឹតគ្រុប លេខទូរស័ព្ទ ០៨៩ ២២២ ០២៨ / ០៨៩ ២២២ ០៣២
- រោងម៉ាស៊ីនវ៉ែនឌ័រហេង លេខទូរស័ព្ទ ០៨៥ ៥៤៥ ៨៨៨
- រោងម៉ាស៊ីនវ៉ែនឌ័រហ៊ាង លេខទូរស័ព្ទ ០៨៥ ២៤២ ៦៤៥ / ០៨៥ ៤៥៩ ៩៩៨
- រោងម៉ាស៊ីនហាក់ សៃ លេខទូរស័ព្ទ ០១២ ៥០០ ៤០០ / ០១០ ៦៥០ ៦៥១

- សេវាដឹកជញ្ជូនដល់ទីតាំង
- ក្រុមហ៊ុនក្រុមហ៊ុន ហាយឡេវែលឡូជីស្ទិក (High Level Logistics) ទូរស័ព្ទ ០៩៩ ៩១៨៩៨៨
 - ក្រុមហ៊ុន Ocean network logistics & transport ទូរស័ព្ទ ០៩៩ ៩១៨៩៨៨
 - ក្រុមហ៊ុននៃក្រសួងអន្តរជាតិ លេខទូរស័ព្ទ ០១២ ៨៣២ ០១២ / ០១៨ ៨៣២ ០១២ (ថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០)

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា Cambodia Rice Federation									
តម្លៃស្រូវ (សើម) នៅវាលស្រែ និងស្រូវស្តុក ក្នុងតំបន់ ៤ និង ៥ ថ្ងៃស្រុក ទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០									
ខេត្ត	ស្រុក	ស្រូវផ្កាផ្កា សើម ស្ងួត	ស្រូវផ្កាផ្កា សើម ស្ងួត	ស្រូវស្ករ សើម ស្ងួត	ស្រូវស្ករ សើម ស្ងួត	ស្រូវអ៊ីវ៉ា សើម ស្ងួត	ស្រូវផ្សេងៗ សើម ស្ងួត	ស្រូវអ៊ីវ៉ា សើម ស្ងួត	ស្រូវផ្សេងៗ សើម ស្ងួត
កំពង់ចាម	បាធាយ កំពង់សៀម								*900 880
កំពង់ធំ	ស្ទឹងសែន កំពង់ស្វាយ ស្ទឹង			1070		*800 *880			*870 *880
ព្រះវិហារ	ប្រាសាទ								*900
លៀមរាប	ជីក្រែង ក្រឡាញ់ ពួក			3000		*740			*900
បុរេប្រវត្តិ	ព្រះនេត្រព្រះ ជ្វីស្រុក			1150 1100		*810 *810		1100	*810 *810
បាត់ដំបង									
ប៉ៃលិន									
ពោធិ៍សាត់									
កំពង់ឆ្នាំង	លោក្ស៊ែរ					830	880		
កំណត់សម្គាល់	* តម្លៃស្រូវស្តុក ៥៤៥១								
អ្នកស្រង់ទិន្នន័យ	លោក ទិតសុទ្ធី ឌីយ៉ាណូរ៉ែ មន្ត្រីសម្របសម្រួលការងារប្រចាំតំបន់៤និង៥ នៃសមាជិករដ្ឋាភិបាល								

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា Cambodia Rice Federation									
តម្លៃស្រូវ (សើម) នៅវាលស្រែ និងស្រូវស្តុក ក្នុងតំបន់ ៤ និង ៥ ថ្ងៃស្រុក ទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០									
ខេត្ត	ស្រុក	ស្រូវផ្កាផ្កា សើម ស្ងួត	ស្រូវផ្កាផ្កា សើម ស្ងួត	ស្រូវស្ករ សើម ស្ងួត	ស្រូវស្ករ សើម ស្ងួត	ស្រូវអ៊ីវ៉ា សើម ស្ងួត	ស្រូវផ្សេងៗ សើម ស្ងួត	ស្រូវអ៊ីវ៉ា សើម ស្ងួត	ស្រូវផ្សេងៗ សើម ស្ងួត
កំពង់ចាម	បាធាយ កំពង់សៀម								*900 880
កំពង់ធំ	ស្ទឹងសែន កំពង់ស្វាយ ស្ទឹង			1070		*800 *880			*870 *880
ព្រះវិហារ	ប្រាសាទ								*900
លៀមរាប	ជីក្រែង ក្រឡាញ់ ពួក			3000		*740			*900
បុរេប្រវត្តិ	ព្រះនេត្រព្រះ ជ្វីស្រុក			1150 1100		*810 *810		1100	*810 *810
បាត់ដំបង									
ប៉ៃលិន									
ពោធិ៍សាត់									
កំពង់ឆ្នាំង	លោក្ស៊ែរ					830	880		
កំណត់សម្គាល់	* តម្លៃស្រូវស្តុក ៥៤៥១								
អ្នកស្រង់ទិន្នន័យ	លោក ទិតសុទ្ធី ឌីយ៉ាណូរ៉ែ មន្ត្រីសម្របសម្រួលការងារប្រចាំតំបន់៤និង៥ នៃសមាជិករដ្ឋាភិបាល								

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា Cambodia Rice Federation									
តម្លៃស្រូវ (សើម) នៅវាលស្រែ និងស្រូវស្តុក ក្នុងតំបន់ ៤ និង ៥ ថ្ងៃស្រុក ទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០									
ខេត្ត	ស្រុក	ស្រូវផ្កាផ្កា សើម ស្ងួត	ស្រូវផ្កាផ្កា សើម ស្ងួត	ស្រូវស្ករ សើម ស្ងួត	ស្រូវស្ករ សើម ស្ងួត	ស្រូវអ៊ីវ៉ា សើម ស្ងួត	ស្រូវផ្សេងៗ សើម ស្ងួត	ស្រូវអ៊ីវ៉ា សើម ស្ងួត	ស្រូវផ្សេងៗ សើម ស្ងួត
កំពង់ចាម	បាធាយ កំពង់សៀម								*900 880
កំពង់ធំ	ស្ទឹងសែន កំពង់ស្វាយ ស្ទឹង			1070		*800 *880			*870 *880
ព្រះវិហារ	ប្រាសាទ								*900
លៀមរាប	ជីក្រែង ក្រឡាញ់ ពួក			3000		*740			*900
បុរេប្រវត្តិ	ព្រះនេត្រព្រះ ជ្វីស្រុក			1100 1100		*810 *810		1100	*810 *810
បាត់ដំបង									
ប៉ៃលិន									
ពោធិ៍សាត់									
កំពង់ឆ្នាំង	លោក្ស៊ែរ					830	880		
កំណត់សម្គាល់	* តម្លៃស្រូវស្តុក ៥៤៥១								
អ្នកស្រង់ទិន្នន័យ	លោក ទិតសុទ្ធី ឌីយ៉ាណូរ៉ែ មន្ត្រីសម្របសម្រួលការងារប្រចាំតំបន់៤និង៥ នៃសមាជិករដ្ឋាភិបាល								

(855) 23 559 8999
 info@crf.org.kh
 Soma Tower, 7th Floor
 #2C, Street 120, Sangkat Phsar Thmey II, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia
www.crf.org.kh
<https://www.facebook.com/cambodiaricefederation/>
<https://twitter.com/RiceCrf>
 Cambodia Rice Federation

